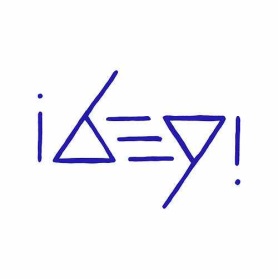
**PROJET MUSICAL** *RIVER*

2

0

1

5



**REFRAIN :**

Come to you river,

I will come to your river x2

Come to you river, wash my soul

I will come to you river, wash my soul

**IBEYI (« jumelles » en yoruba) est un duo musical franco-venezueliano-cubain composé des sœurs jumelles Lisa-Kaïndé et Naomi Diaz. Leur père était le percussionniste du groupe cubain « Buena vista social club ».**

I will come to you river, wash my soul again

**COUPLET:**

Carry away my dead leaves

Let me baptize my soul with the help of your waters

Sink my pains and complains

Let the river take them, river drown them

My ego, and my blame

**Traduction**

**Rivière**

***Refrain :***

*Venir à ta rivière*  
*Je viendrai à ta rivière*  
*Venir à ta rivière*  
*(Laver mon âme)*  
*(Laver à nouveau mon âme)*  
**Couplet :**   
*Emporter mes feuilles mortes*  
*Permets-moi de baptiser mon âme avec l'aide de tes eaux*  
*Couler mes douleurs et complaintes*  
*Laisse la rivière les prendre, la rivière les noyer*  
*Mon ego et mes fautes*  
*Permets-moi de baptiser mon âme avec l'aide de tes eaux**Toutes ces méchancetés sont tellement honteuses*  
*Laisse la rivière les prendre, la rivière les noyer*

Let me baptize my soul with the help of your waters

Those old me's, so ashamed,

Let the river take them, river drown them

**REFRAIN**

**COUPLET**

***Coda***

*Wemile Oshun, Oshun dede*

*Alawede Wemile Oshun*

*Moolowo beleru yalode moyewede X2*



**Basse:**

 **Contrechant**:

 **Ostinato**

**☞ Objectif: monter tous les plans sonores simultanément !**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Compétences:** | **I** | **F** | **S** | **Tb** | **/10** |
| Chanter la mélodie |  |  |  |  | /5 |
| Tenir ma voix dans la polyphonie |  |  |  |  | /3 |
| Jouer un élément de l’ostinato |  |  |  |  | /2 |

Quelles seront les difficultés à surmonter ?